



01st March, 2021

有關繼續分階段[學生恢復面授課之安排]通告

Notice about arrangements for continuing to resume face-to-face lessons for students

檔案編號 Circular no : tks0103/2021/043

各位家長 Dear Parents :

原定於 3 月 15 日(星期一)恢復全校面授課，現因近日疫情仍反覆不定，故本園繼續觀察疫情情況再作決定，或待教育局最新消息作安排，若有應變安排或修訂，會盡快通知家長，敬請家長留意！The Kindergarten was originally scheduled to resume face-to-face classed on Monday, March 15. Now due to the recent epidemic, it is still fluctuating. Therefore, Kindergarten continue to observe the epidemic situation before making a decision, or following The Education Bureau guidelines, we' ll keep you updated about any other changes.

(一) 面授課堂及視像課堂之安排 Arrangements about face-to-face lessons and online lessons

現各班分為 A、B 及 C 三小組，每天將安排不同小組回校上課，非面授課堂的日子會繼續進行視像課堂。Each class is divided into three groups A, B and C. Each day one group is arranged to come to school for face-to-face lessons. And on the other days, they have the online classes.

日期 Date	15/3(一 Mon)	16/3(二 Tue)	17/3(三 Wed)	18/3(四 Thur)	19/3(五 Fri)
回校組別 Group	A	B	C	A	B
日期 Date	22/3(一 Mon)	23/3(二 Tue)	24/3(三 Wed)	25/3(四 Thur)	26/3(五 Fri)
回校組別 Group	C	A	B	C	/
日期 Date	29/3(一 Mon)	30/3(二 Tue)	31/3(三 Wed)		
回校組別 Group	A	B	C		

(二) 課堂的安排 Arrangement about the lessons

- 學校逐步開放音樂室及體能室，讓學生使用。Kindergarten will gradually open the music room and physical fitness room for students to use.
- 已參加制服團隊之學生也於 3 月 15 日開始集隊，由於避免人群聚集，在未能全面面授課前，本園將有以下安排 Students who have joined the uniform team activities will also start from March 15. As to avoid the crowd, there will be no face-to-face courses, so the kindergarten has the following arrangements.

日期 Date	16/3(二 Tue)	17/3(三 Wed)	23/3(二 Tue)	24/3(三 Wed)	30/3(二 Tue)	31/3(三 Wed)
小蜜蜂 Happy Bee	✓		✓		✓	
交通安全隊 Road Safety		✓		✓		✓

註：請回校集隊的學生，必須穿著整的制服，否則負責同事有權取消隊員集隊的資格。

Remark : Please come back to school on the following days and must wear neat uniforms. Otherwise, the responsible colleague has the right to disqualify the team members.


- 為減低病毒飛沫傳播的機會，在任何的課堂上，師生必須戴上口罩。To reduce the risk of spreading the infections, all the students and the staff are required to wear a mask all the time in the school premises.

(三) 家校合作之防疫措施 Home and school cooperation for epidemic prevention

為保障學生健康及減低感染和傳播新冠狀病毒的風險，家長應為子女上學作以下準備：In order to guarantee the student's health and reduce the risk of spreading the infection, the parents please:

- 子女如身體不適，如發燒，應儘快求醫，在家休息，切勿上學。If your child is not feeling well (such as cough, running nose or fever, etc.), please see the doctor as soon as possible. No need to come to school and rest at home.
- 如證實子女患上 2019 新冠狀病毒，必須立即通知學校。如子女被界定為確診個案的密切接觸者，必須按衛生防護中心的指示進行檢疫，切勿回校，並立即通知學校。If your child or anyone in the family or friends have confirmed COVID-19, please inform the school and stay for the appropriate duration for the Quarantine carried out in accordance with the instructions of the Centre for Health Protection.
- 上學前應為子女量度體溫，並簽寫體溫表。Before coming to school, please check your child's body temperature and record it on the temperature record paper.
- 請為子女預備 1-2 個口罩作替換及適當用品作暫存口罩之用。Keep some extra 1-2 masks in the schoolbag and a zip lock bag to store the used mask during the tea time.
- 加強個人衛生教育，如正確戴口罩、洗手等，家長可參考以下衛生防護中心提供的資訊：To strengthen the knowledge about personal hygiene, parents please follow the information from the Centre for Health Protection and tell your children accordingly:
 正確潔手方法 Correct way to wash hands. <https://www.chp.gov.hk/tc/healthtopics/content/460/19728.html>
 正確使用口罩 Correct way to wear a mask : <https://www.chp.gov.hk/tc/healthtopics/content/460/19731.html>
- 在不用上學的日子，應避免帶子女到人多擠迫的地方。The days that they are not coming for the lessons to the school, please don't take them out in the crowded places.

此致貴家長 Best Regards,

校長  啟
 伍炫熹 Ng Yuen Hei
 (Principal)



回條 Reply Slip

本人已收到佛教曾果成中英文幼稚園（檔案編號：tks0103/2021/043）號通告，並知悉有關繼續分階段[學生恢復面授課之安排]。I have received the letter regarding the school arrangements for continuing to resume face-to-face lessons for students

學生姓名
 Student's name : _____
 班別
 Class : _____

家長簽署
 Signature of parent : _____
 日期
 Date : _____